

Der Fachbereich Deutsch als Zweitsprache stellt sich vor

Dreilinden-Gymnasium Berlin
Tag der Offenen Tür | 23. Januar 2021

bun venit

b

A

hoşgeldiniz

willkommen

خوش آمدید

c

добре дошъл



Deutsch als Zweitsprache

Willkommen

Seit September 2015 bereichern **geflüchtete und immigrierte Schülerinnen und Schüler** aus vielen Teilen der Welt das Dreilinden-Gymnasium. Sie stammen aus Afghanistan, Iran, Irak, Jordanien, Kambodscha, Südkorea, Ghana, Spanien, Italien, Bulgarien, Polen, Lettland, Südafrika, Japan oder Syrien und werden in mittlerweile drei Sprachlernklassen in unsere Schulgemeinschaft integriert.

Hier lernen sie Deutsch, um sich auf den **Übergang in eine Regelklasse** vorzubereiten.

Deutsch als Zweitsprache

Unser Fachbereich

Die Arbeit in den Sprachlernklassen wird durch den **2016** neugegründeten **Fachbereich Deutsch als Zweitsprache** unter der Leitung von Herrn Armbrust koordiniert.

Ein wichtiges Gestaltungsinstrument sind hierbei unsere wöchentlichen Teamsitzungen.

Deutsch als Zweitsprache

Das Kernteam



Lutz
Armbrust
Deutsch
Fachleiter



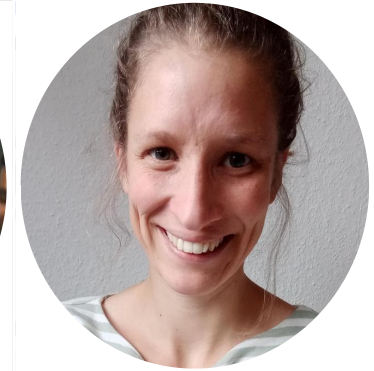
Aylin
Graf
Deutsch
Englisch



Annemone
Meyer
Kunst



Dr. António
Tereno
Mathematik
Physik



Lea
Nissen
Schulsozial-
arbeiterin

Deutsch als Zweitsprache

Unser Konzept

- **Konzept:** Separation und Integration
- **Eingangskriterium:** Deutschkenntnisse ab B1
- **Aufnahmetests** in Deutsch, Mathematik, Englisch und **Kennenlerngespräche**
- **Entscheidungskriterien:** Leistung, Alter, schulische Vorerfahrung

Deutsch als Zweitsprache

Unterstützungssystem

- Zusätzliche Deutsch- und DaZ-Stunden im Curriculum
- Geschultes Lehrer-Kernteam mit DaZ-Zusatzausbildung
- Organisierte Nachhilfe
- Schulsozialarbeiterin für Organisation, Unterstützung, Hilfen

Deutsch als Zweitsprache

Unsere Schulsozialarbeiterin

Sozialarbeiterin Lea Nissen



Ich bin für Ihre Kinder UND SIE da, wenn...

- Sie Fragen über mögliche Schulwege, Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten haben
- Sie auf der Suche nach Freizeitmöglichkeiten sind: Sport, Musik, Tanz, Austausch...
- Es Fragen oder Probleme gibt, die über Unterrichtsinhalte hinausgehen
- Nachhilfe, Übersetzung oder andere Unterstützung nötig ist

Zusammen mit den Lehrer*innen und Ihnen möchte ich dafür sorgen, dass ihr Kind an dieser Schule den bestmöglichen Ort zum lernen und wachsen hat!

Sie erreichen mich unter:

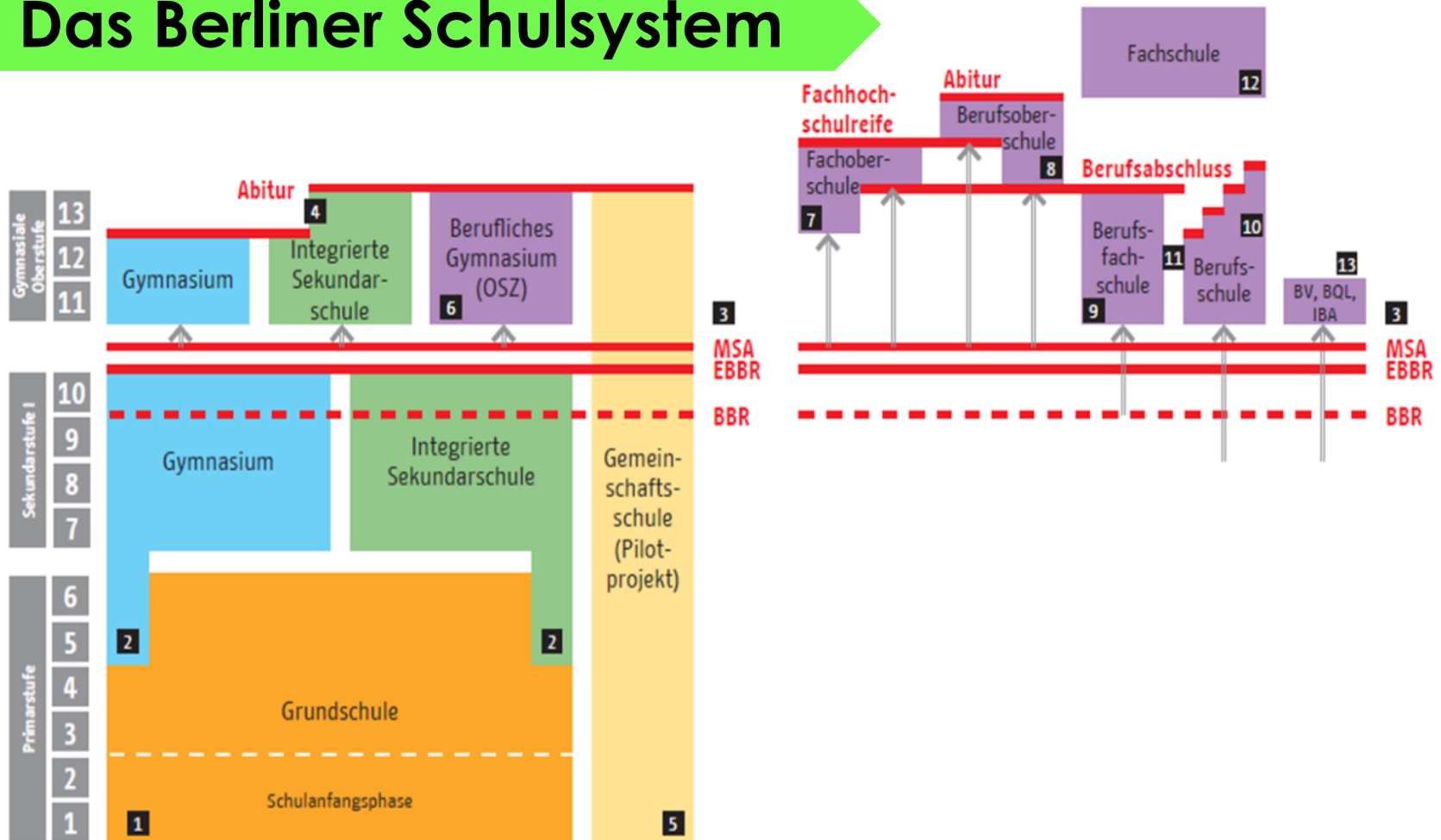
Telefon: 0162 2396478

E-Mail: nissen@mittelhof.org

Oder Mo-Fr hier in der Schule in meinem Büro (Sternbau)

Deutsch als Zweitsprache

Das Berliner Schulsystem



MSA 2018 – Die erste Sprachlernklasse



Deutsch als Zweitsprache

Staatliche Europaschule Berlin

- Ab dem kommenden Schuljahr wird das Dreilinden-Gymnasium eine Staatliche Europaschule Berlin
- Hier lernen Deutsch- und Englisch-Muttersprachler gemeinsam. Der Unterricht findet teils auf Deutsch, teils auf Englisch statt.
- Die SESB-Klassen können dabei auf die Expertise unseres DaZ-Fachbereichs zurückgreifen.
- Gemeinsame Förderung durch parallel laufende Sprachbänder
- Gemeinsame Projekte der deutschen und internationalen Schülerinnen und Schüler

Deutsch als Zweitsprache

Projekte

- World Café
- Kunst-Projekte
- Filmprojekte
- Schule gegen Rassismus – Schule mit Courage
- Yalla!
- Übersetzungsprojekt
- Jugend debattiert
- Besuch bei Lothar de Maizière

World Café

Das World Café ist ein Ort der Begegnung – auch von Sprachlernschülern und Regelschülern. Einmal wöchentlich können hier nach Unterrichtschluss gemeinsam sämtliche Sprachen unserer Schule gelernt werden, es wird getanzt, gespielt, gelacht, gefeiert und geplaudert...

World Café



World Café



World Café



World Café



World Café Halloween



World Café Halloween



World Café Sylvester



World Café Sylvester



World Café Sylvester



Yalla!

In einer Projektwoche haben geflüchtete Schülerinnen und Schüler fotografisch und berichtend ihre Zeit in Deutschland dokumentiert. Im Fokus stand der Weg, den sie seit ihrer Ankunft bis heute gegangen sind – mit allen Erfolgen und Rückschlägen, die dieser mit sich brachte.

Mit Antworten auf die Fragen „**Was habe ich geschafft? – Was hat mich geschafft?**“ bringen sie ihre Erfahrungen auf den Punkt.

Das Projekt wurde in Buchform veröffentlicht.

Yalla!



**Neue Kultur
kennenge-
lernt: Alle sind
gleich, jeder
wie er will,
niemand darf
dich auslachen.**

Das habe ich geschafft

Yalla!

Mohamed

محمد

Syrien



Das hat mich geschafft

Dass ich nach Deutschland
gekommen bin ohne meine
Vater. Er ist Tot.

Dass ich dem ersten
Deutschen nicht bestanden
habe.

In einem Heim zu wohnen
war sehr schlecht.

Das habe ich geschafft

Ich habe den Test A1/A2
bestanden.

Ich habe ein Karte für die
Hochzeit in Deutsch
geschrieben.

Ich habe es geschafft,
neue Freunde zu finden.



Yalla!



Yalla!



Yalla!



Yalla!



Yalla!



Besuch bei Lothar de Maizière



Im Zusammenhang mit der Veröffentlichung des Yalla!-Buches durch den Berliner Senat wurde das Schüler- und Lehrerteam von Thomas de Maizière zu einem Gespräch in den Bundestag eingeladen.

Schule gegen Rassismus – Schule mit Courage



Schule gegen Rassismus – Schule mit Courage

Interessierte Schüler*innen haben die Möglichkeit, an der AG „Schule gegen Rassismus – Schule mit Courage“ teilzunehmen.

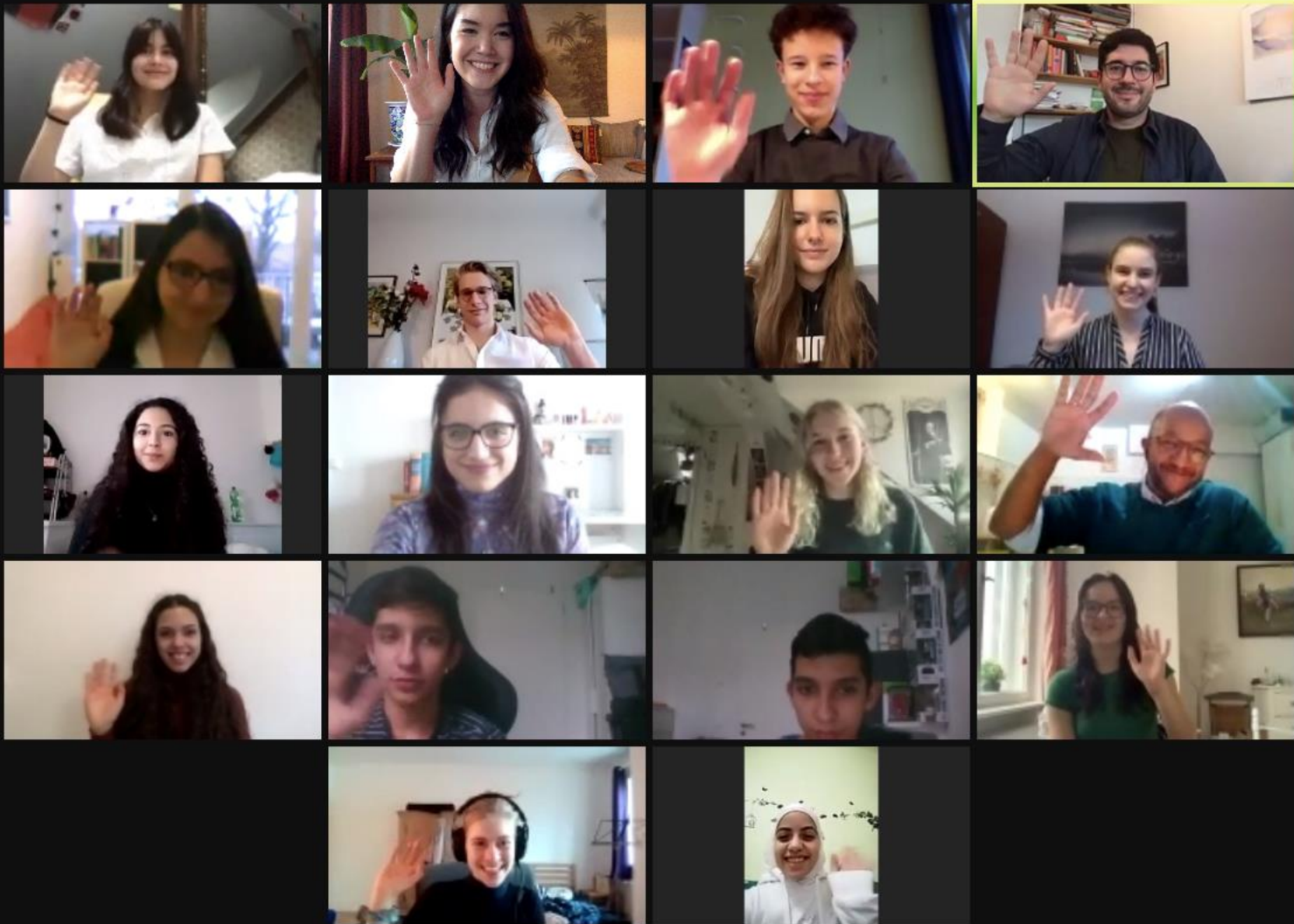
Aktuelle Projekte der AG:

- Projektwoche zum Thema „Schule gegen Rassismus“ (Juni 2021),
- Interview mit Anti-Rassismus-Aktivist Sami Omar aus Köln (20.1.2021), etc.

Leitung der AG: Aylin Graf

Schule gegen Rassismus – Schule mit Courage

Aufzeichnung läuft ...



Die AG tagt auch im Homeoffice...

Projekt „Art in Action“

Gemeinsam mit der Non-Profit-Organisation „The Art Ranch“ hat das Dreilinden-Gymnasium 2017 bis 2019 ein Projekt für Flüchtlinge angeboten, das Flüchtlingschüler und Lehrer in ihrer Zusammenarbeit unterstützt.

Laurie Pettigrew, Leiterin „The Art Ranch“



“Often the hands will solve a mystery that the intellect has struggled with in vain.”

Carl G. Jung

Projekt „Art in Action“

1. Summercamp

Das Summercamp ist ein zweiwöchiges Ferienprojekt für Geflüchtete und Regelschüler*innen, die mit professionellen Künstlern, Tänzern und Musikern gemeinsam an Kursen teilnehmen, Exkursionen machen und als Abschluss in einer Tanz- und Musikperformance und einer Kunstaussstellung die Ergebnisse der Projektarbeit präsentieren.

Ziel ist das Entdecken der eigenen Kreativität, eine Stärkung des Selbstbewusstseins, und eine Vertiefung des interkulturellen Bewusstseins von Flüchtlingen und Regelschülern.

„Summercamp“



Tanz und Performance



Musik



Kunst



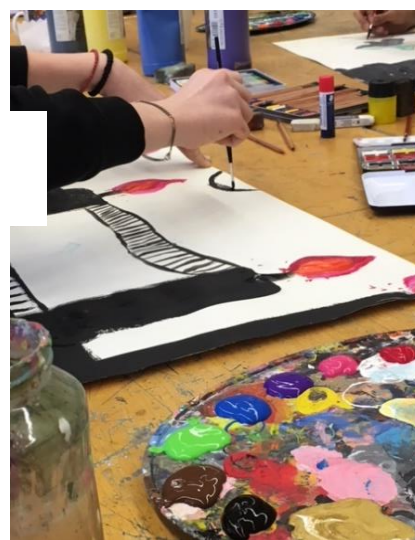
„Summercamp“



Projekt „Art in Action“

2. Kunstunterricht und Kunsttherapie

Gemeinsam mit zwei Kunsttherapeutinnen erleben die Schülerinnen und Schüler einen Kunstunterricht mit therapeutischem Ansatz, der ihnen durch Selbstaussdruck und Reflexion die Möglichkeit bietet, sich selbst und die anderen besser kennenzulernen.



Projekt „Art in Action“



Gruppenbild mit Kunsttherapeutinnen

Projekt „Art in Action“

2. Kunstunterricht und Kunsttherapie



Schülerarbeiten

Projekt „Art in Action“

3. Unterstützung des Lehrpersonals

Interessierten Lehrerinnen und Lehrern des Dreilinden-Gymnasiums wird in einem Workshop der kunsttherapeutische Ansatz in der Arbeit mit traumatisierten Schüler*innen vorgestellt und Methoden zur Anwendung im eigenen Unterricht vermittelt.

Exkursion Wannsee-Bad



Deutsch als Zweitsprache

Unterstützung und Auszeichnungen

Von Beginn an wurden wir beim Aufbau unserer Sprachlernklassen von verschiedenen Seiten großzügig unterstützt.

So erhalten wir Sachspenden aus der Elternschaft, Geldspenden von Privatpersonen und ehrenamtliche Hilfe, etwa beim Dolmetschen oder bei Theaterprojekten.

Deutsch als Zweitsprache

Unterstützung und Auszeichnungen

Hinzu kommt die **Förderung** von institutioneller Seite:

- Die [Initiative Neues Lernen](#) hat uns mit einem zweitägigen Workshop in der Startphase tatkräftig unterstützt ([Video](#)).
- Die [Stiftung Bildung](#) förderte an unserer Schule Patenschafts- Tandems zwischen Schülerinnen und Schülern mit und ohne Fluchterfahrung, sowie in unserer Projektarbeit an der Schule.
- Gefördert werden wir zudem von [Das macht Schule](#), eine Initiative, die uns im Rahmen des Projekts [Schüler helfen Flüchtlingen](#) für unsere Arbeit ausgezeichnet haben.

Deutsch als Zweitsprache

Koordinierungsstelle

- Zuständig für alle Sprachlernklassen der Sekundarschulen im Bezirk Steglitz-Zehlendorf ist eine eigens eingerichtete Koordinierungsstelle.
- Anschrift: Rathaus Zehlendorf, Kirchstr. 1/3, 14163 Berlin, Raum A 10
- Ansprechpartnerin: Friederike Wenzel
- Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 9 bis 12 Uhr
- Telefon: 90299-5192
- E-Mail: koordinierungsstellesz@gmail.com